

# keyboard



4	<b>GB</b>	User's manual	43	Warranty card
7	<b>LT</b>	Vartotojo gidas		
10	<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija		
13	<b>EE</b>	Kasutusjuhend		
16	<b>PL</b>	Instrukcja obsługi		
19	<b>DE</b>	Bedienungsanleitung		
22	<b>RO</b>	Manual de utilizare		
25	<b>BG</b>	Ръководство за употреба		
28	<b>RU</b>	Инструкция пользователя		
31	<b>UA</b>	Інструкція		
34	<b>ES</b>	Manual de usuario		
37	<b>HR</b>	Upute za upotrebu		
40	<b>SI</b>	Uporabniška navodila		

# Handling

When handling the keyboard, please take the following precautions:




- Keep components out of reach of small children. Individual keys may be pried loose and may present a choking hazard.
- Never expose the keyboard to liquid. When cleaning, use a damp cloth.
- Do not expose to temperature extremes, and do not rest heavy items on top of it.
- Keep away from heavily dusted environments.
- Do not place this keyboard on an unstable cart, stand or table. If the product falls, it could be seriously damaged.
- Never operate this keyboard if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped into the water. Return the appliance to a service center for examination and repair.












# Using the appliance


- 1) Turn on your computer.
- 2) Connect the keyboard USB plug to your computer's free USB port.
- 3) Using your keyboard.

# Features

## Hot keys functions

	<b>Back</b>	go to previous page
	<b>Forward</b>	go to next page
	<b>X Stop</b>	stop current operation

	<b>My favorites</b>	bring up "My favorites windows". Press again to close "My favorites window"
	<b>Previous</b>	switch to the previous track
	<b>-Volume</b>	to decrease volume
	<b>Mute</b>	to mute sound. Press it again to resume sound
	<b>Play/ Pause</b>	begin playing a CD or a video file (or to restart after pause)
	<b>Stop</b>	to stop playing the media
	<b>+ Volume</b>	to increase volume
	<b>Next</b>	switch to the next media track
	<b>Search</b>	to bring up "Search" window
	<b>Home</b>	go to the default home page
	<b>E-mail</b>	active the e-mail system

	<b>Sleep</b>	on computers with a power management program, this hot key enables to: start your screen saver/log off Windows/shut down Windows.
--	--------------	---

## Trouble shooting

### **The keyboard does not work.**

- Try to restart your computer.
- Reconnect keyboard USB plug to another computer's USB port.
- Check that the keyboard USB plug is firmly attached to the USB port on your computer.
- Check that the keyboard USB cord is not damaged.

### **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol**



The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

# Naudojimas




Naudodami klaviatūrą, imkitės toliau išvardytų atsargumo priemonių.












- Laikykite komponentus vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atskiri klavišai gali būti lengvai ištraukiami, todėl kyla užspringimo rizika.
- Saugokite klaviatūrą nuo skysčių. Valydami naudokite drėgną šluostę.
- Nelaikykite ypač mažoje arba didelėje temperatūroje ir nedėkite ant jos sunkių objektų.
- Saugokite nuo itin dulketos aplinkos.
- Nedėkite šios klaviatūros ant nestabilių paviršių. Jeigu klaviatūra nukris, ji gali būti sugadinta.
- Nesinaudokite šia klaviatūra, jei laidas arba kištukas pažeisti, ji netinkamai veikia arba buvo pažeista ar įmesta į vandenį. Grąžinkite įrenginį į aptarnavimo centrą patikrinti ir pataisyti.

## Įrenginio naudojimas

- 1) Įjunkite kompiuterį.
- 2) Prijunkite klaviatūros USB kištuką prie kompiuterio USB prievado.
- 3) Galite naudotis įrenginiu.

## Sparčiųjų klavišų funkcijos

	<b>Back</b>	pereina į prieš tai buvusį puslapį
	<b>Forward</b>	pereina į tolesnį puslapį
	<b>X Stop</b>	sustabdo esamą operaciją

	<b>My favorites</b>	iškelia „My favorites“ (mano adresynas) langus. Norėdami uždaryti „My favorites“ langą, spustelkite dar kartą
	<b>Previous</b>	perjungia į prieš tai buvusį garso takelį
	<b>-Volume</b>	sumažina garsą
	<b>Mute</b>	nutildo garsą. Norėdami įjungti garsą, spustelkite dar kartą
	<b>Play/ Pause</b>	atkuria CD arba vaizdo įrašo failą (arba tęsia atkūrimą po to, kai buvo nuspausta pauzė)
	<b>Stop</b>	sustabdo atkuriamą medijos failą
	<b>+ Volume</b>	padidina garsą
	<b>Next</b>	perjungia į tolesnį medijos takelį
	<b>Search</b>	iškelia „Search“ (paieška) langą
	<b>Home</b>	pereina į numatytąjį pradinį puslapį
	<b>E-mail</b>	įjungia el. pašto sistemą



### Sleep

kompiuteriams su energijos valdymo programa šis spartusis klavišas leidžia: įjungti ekrano užsklandą / išeiti iš „Windows“ / išjungti „Windows“.

## Trikčių šalinimas

### Klaviatūra neveikia.

- Pabandykite iš naujo paleisti kompiuterį.
- Iš naujo prijunkite klaviatūros USB kištuką prie kito kompiuterio USB prievado.
- Įsitikinkite, kad klaviatūros USB kištukas tvirtai įkištas į kompiuterio USB prievadą.
- Įsitikinkite, kad klaviatūros USB laidas nepažeistas.

### Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas



WEEE ženklu nurodoma, kad gaminys negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrindami, kad šis gaminys būtų išmestas pagal taisykles, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkiui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

# Rīkošanās



Rīkojoties ar tastatūru, ievērojot šos piesardzības pasākumus:












- neuzglabājiēt komponentus maziem bērniem pieejamās vietās, atsevišķas detaļas aiz ziņkārības bērni var noņemt un norijot, šādi var izraisīt nosmakšanas draudus;
- nepakļaujiet tastatūru šķidruma iedarbībai, tīrīšanai izmantojiet mitru drānu;
- neuzglabājiēt pārāk augstā vai zemā temperatūrā, nenovietojiet virs tastatūras pārāk smagus priekšmetus;
- neuzglabājiēt mikrofonu ļoti putekļainās vietās;
- nenovietojiet šo tastatūru uz nestabiliem ratiņiem, statīva vai galda, izstrādājumam nokrītot, to var sabojāt;
- nekādā gadījumā nelietojiet tastatūru, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakšiņa, ja tā darbojas nepareizi vai ir iepriekš nokritis, sabojāta vai iekritis ūdenī, atgrieziet ierīci servisa centrā, kur tai tiks veikta pārbaude un remonts;



## Ierīces lietošana

- 1) Ieslēdziet datoru.
- 2) Pievienojiet tastatūras USB spraudni brīvam datora USB portam.
- 3) Lietojiet tastatūru.

## Karsto taustiņu funkcijas

	<b>Back</b>	doties uz iepriekšējo tīmekļa lapu
	<b>Forward</b>	doties uz nākamo tīmekļa lapu

	<b>X Stop</b>	apturēt esošo operāciju
	<b>My favorites</b>	atvērt My favorites (Mana izlase) logu. Spiediet vēlreiz, lai logu aizvērtu
	<b>Previous</b>	pāriet uz iepriekšējo ierakstu
	<b>-Volume</b>	samazināt skaļumu
	<b>Mute</b>	izslēgt skaņu. Nospiediet vēlreiz, lai skaņu ieslēgtu
	<b>Play/ Pause</b>	sākt atskaņot CD vai video failu (vai atsākt atskaņošanu pēc pauzes)
	<b>Stop</b>	pārtraukt atskaņot multimediju failu
	<b>+ Volume</b>	palielināt skaļumu
	<b>Next</b>	pāriet uz nākamo ierakstu
	<b>Search</b>	atvērt Search (Meklēšanas) logu
	<b>Home</b>	doties uz noklusēto sāukmlapu

	<b>E-mail</b>	atvērt e-pasta programmu
	<b>Sleep</b>	datoros ar barošanas pārvaldības programmu šis karstais taustiņš ļauj: ieslēgt ekrānsaudzētāju/atteikties sistēmā Windows/izslēgt Windows

## Problēmu novēršana

### Tastatūra nedarbojas.

- Mēģiniet restartēt datoru.
- Atvienojiet un pievienojiet tastatūras USB spraudni citam USB portam.
- Pārbaudiet, vai tastatūras USB spraudnis, ir kārtīgi pievienots datora USB portam.
- Pārbaudiet, vai nav bojāts tastatūras USB vads.

### Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols



WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtējo vidi. Sikākai informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājāsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

# Kasutamine



Klaviatuuri kasutamisel pidage silmas järgmist:












- Ärge jätke seadet väikeste laste käeulatusse. Klaviatuuri klahvid võivad lahti tulla ja põhjustada lämbumisohtu.
- Vältige klaviatuuri kokkupuudet vedelikega. Puhastamiseks kasutage niisket lappi.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus esineb äärmuslikke temperatuure ja ärge pange seadme peale raskeid esemeid.
- Ärge paigutage seadet väga tolmusesse keskkonda.
- Ärge asetage klaviatuuri mittesobivale alusele, kärule või lauale. Maha kukkudes võib see toode tõsiseid kahjustusi saada.
- Ärge kasutage seda klaviatuuri, kui selle kaabel on kahjustatud, seade ei tööta korralikult või pärast seda, kui seade on kahjustusi saanud või vette kukkunud. Eelnimetatud juhtudel viige seade kontrollimiseks ja remontimiseks edasimüüja juurde.



## Seadme kasutamine

- 1) Lülitage arvuti sisse.
- 2) Ühendage klaviatuuri USB-otsak arvuti vaba(de)sse USB-porti.
- 3) Nüüd saate klaviatuuri kasutama hakata.

## Kiirklahvide funktsioonid

	<b>Back</b>	tagasi eelmisele lehele
	<b>Forward</b>	järgmisele lehele

	<b>X Stop</b>	praeguse toimingu lõpetamine
	<b>My favorites</b>	lemmikakende avamine. Lemmikakende sulgemiseks vajutage uuesti
	<b>Previous</b>	eelmise loo juurde liikumine
	<b>-Volume</b>	helitugevuse vähendamine
	<b>Mute</b>	heli vaigistamine. Heli taastamiseks vajutage uuesti.
	<b>Play/ Pause</b>	CD või videofaili esituse alustamine (või jätkamine pärast pausi)
	<b>Stop</b>	meediaesituse lõpetamine
	<b>+ Volume</b>	helitugevuse suurendamine
	<b>Next</b>	järgmise loo juurde liikumine
	<b>Search</b>	otsinguakna avamine
	<b>Home</b>	vaikeavalehele liikumine

	<b>E-mail</b>	e-posti süsteemi avamine
	<b>Sleep</b>	toitehaldusprogrammiga arvutitel võimaldab see nupp käivitada ekraanisäästja / logida Windowsist välja / lülitada Windows välja.

## Tõrkeotsing

### Klaviatuur ei tööta.

- Proovige arvuti taaskäivitada.
- Ühendage klaviatuur arvuti teise USB-pistikusse.
- Veenduge, et klaviatuuri USB-otsak on korralikult arvuti USB-porti sisestatud.
- Kontrollige ega klaviatuuri USB-kaabel kahjustatud pole.

### Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol



WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toote õigel kõrvaldamisel aitate kaitsta keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, jäätmekäitlusettevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

# Użytkowanie



Podczas korzystania z klawiatury, prosimy stosować się do poniższych zaleceń:










- Elementy urządzenia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie niektóre części urządzenia mogą zostać odłączone od całości i spowodować niebezpieczeństwo zadławienia.
- Chroni klawiaturę przed płynami. Do czyszczenia stosuj zwilżoną szmatkę.
- Podczas przechowywania unikaj miejsc o skrajnych temperaturach, nie stawiaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Unikaj miejsc o dużym stopniu zapylenia.
- Nie umieszczaj klawiatury na niestabilnym stojaku, podłożu czy blacie. W razie upadku, produkt może zostać poważnie uszkodzony.
- Nigdy nie używaj klawiatury z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani wtedy, gdy została zamoczona lub pracuje nieprawidłowo, albo została uszkodzona. W takich przypadkach należy oddać urządzenie do naprawy, gdzie zostanie sprawdzone i naprawione.



## Korzystanie z urządzenia

- 1) Włącz komputer.
- 2) Podłącz wtyczkę USB klawiatury do wolnego portu USB komputera.
- 3) Klawiatura jest gotowa do pracy.

## Funkcje klawiszy skrótów

	<b>Wstecz</b>	przejdź do poprzedniej strony
	<b>Do przodu</b>	przejdź do następnej strony

	<b>Zatrzymaj X</b>	zatrzymanie bieżącej operacji
	<b>Moje ulubione</b>	otwieranie „moich ulubionych okien”. Aby zamknąć „moje ulubione okna”, naciśnij ponownie.
	<b>Poprzedni</b>	przełącz do poprzedniej ścieżki
	<b>Głośność -</b>	zmniejszenie głośności
	<b>Wyciszenie</b>	wyciszenie dźwięku. Aby włączyć ponownie dźwięk, należy nacisnąć ten klawisz ponownie.
	<b>Odtwórz/ Wstrzymaj</b>	rozpocznij odtwarzanie dysku CD lub pliku wideo (albo wznów po wstrzymaniu)
	<b>Zatrzymaj</b>	zatrzymanie odtwarzania nośnika
	<b>Głośność +</b>	zwiększenie głośności
	<b>Następny</b>	przełącz do następnej ścieżki nośnika
	<b>Szukaj</b>	otwieranie okna wyszukiwania
	<b>Strona główna</b>	przejdź do domyślnej strony głównej

	<b>E-mail</b>	uaktywuj system poczty e-mail
	<b>Uśpienie</b>	na komputerach wyposażonych w program do zarządzania zasilaniem ten klawisz skrótowi umożliwia: uruchomienie wygaszacza ekranu / wylogowanie z systemu Windows / wyłączenie systemu Windows.

## Rozwiązywanie problemów

### Klawiatura nie działa.

- Zrestartuj komputer.
- Odłącz wtyczkę USB klawiatury i podłącz do innego portu USB komputera.
- Sprawdź, czy wtyczka USB klawiatury jest poprawnie podłączona do portu USB komputera.
- Sprawdź, czy przewód USB klawiatury nie jest uszkodzony.

### Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

# Handhabung




Beachten Sie bei der Handhabung Ihrer Tastatur bitte folgende Sicherheitshinweise:












- Bewahren Sie die Komponenten außerhalb des Zugriffs von Kindern auf. Einzelne Tasten können abgelöst werden und stellen eine Erstickungsgefahr dar.
- Setzen Sie die Tastatur keinesfalls Flüssigkeiten aus. Reinigung nur mit einem feuchten Tuch.
- Setzen Sie sie keinen extremen Temperaturen aus und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Vermeiden Sie besonders staubige Bereiche.
- Stellen Sie die Tastatur nicht auf einen unstabilen Wagen, Aufsteller oder Tisch. Das Gerät kann stark beschädigt werden, wenn es herunterfällt.
- Betreiben Sie die Tastatur nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich mit Überprüfung und Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.

# Bedienungshinweise

- 1) Schalten Sie Ihren Computer ein.
- 2) Schließen Sie die Tastatur am USB-Port Ihres Computers an .
- 3) Nehmen Sie die Tastatur in Betrieb.

# Funkcje klawiszy skrótów

	<b>Zurück</b>	zurück auf die vorherige Seite gehen
	<b>Vorwärts</b>	auf die nächste Seite gehen
	<b>X Stopp</b>	den aktuellen Betrieb stoppen

	<b>Meine Favoriten</b>	öffnet das Fenster „Meine Favoriten“. Klicken Sie erneut, um das Fenster „Meine Favoriten“ zu schließen.
	<b>Vorheriger</b>	den vorherigen Track wählen
	<b>- Lautstärke</b>	Lautstärke erhöhen
	<b>Lautlos</b>	den Ton auf lautlos stellen. Bitte klicken Sie erneut, um den Ton wieder zu aktivieren.
	<b>Play/Pause</b>	Start des Abspielens einer CD oder einer Video-Datei (oder für einen Neustart nach einer Pause)
	<b>Stopp</b>	das Abspielen des Mediums stoppen
	<b>+ Lautstärke</b>	Lautstärke verringern
	<b>Nächster</b>	den nächsten Track wählen
	<b>Suche</b>	das „Suche“-Fenster öffnen
	<b>Home</b>	auf die Standard-Homepage gehen
	<b>E-Mail</b>	Aktivierung des E-Mail-Systems

**Schlafen**

bei einem Computer mit einem Stromsparprogramm ermöglicht dieser Hotkey die Aktivierung des Bildschirmschoners / den Logout aus Windows / das Herunterfahren von Windows.

# Störungserkennung

**Tastatur funktionieren nicht.**

- Fahren Sie Ihren Computer erneut hoch.
- Schließen Sie die Tastatur an einem anderen USB-Port des Computers an.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tastatur fest am USB-Port des Computers angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel der Tastatur nicht beschädigt ist.

**WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)**

Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

# Manipulare




Când manipulați tastatura, luați următoarele măsuri de precauție:












- Nu lăsați componentele la îndemâna copiilor. Tastele pot fi desprinse și pot prezenta un pericol de sufocare.
- Nu expuneți tastatura la acțiunea lichidelor. La curățare, folosiți o cârpă umedă.
- Nu o expuneți la extreme de temperatură și nu lăsați obiecte grele deasupra sa.
- Păstrați la distanță de mediile cu mult praf.
- Nu așezați tastatura pe un cărucior, un suport sau o masă instabilă. Dacă produsul cade, poate suferi deteriorări grave.
- Nu acționați niciodată această tastatură dacă are un cablu deteriorat sau un ștecăr deteriorat, în cazul funcționării defectuoase, a deteriorării sale ori a scăpării în apă. Returnați aparatul la un centru de asistență tehnică pentru a fi examinat și reparat.


## Utilizarea aparatului

- 1) Porniți calculatorul.
- 2) Conectați mufa USB a tastaturii la portul USB liber ale computerului dvs.
- 3) Utilizați-vă tastatura.

## Funcții ale tastelor de acces rapid

	<b>Back</b>	salt la pagina anterioară
	<b>Forward</b>	salt la pagina următoare
	<b>X Stop</b>	oprire operație curentă

	<b>My favorites</b>	afișează "My favorites wondows" (Ferestre preferate). Apăsați din nou pentru a închide "My favorites wondows" (Ferestre preferate).
	<b>Previous</b>	salt la piesa anterioară
	<b>-Volume</b>	reducere a volumului sonor
	<b>Mute</b>	dezactivare a sonorului. Apăsați din nou pentru reluarea sonorului.
	<b>Play/Pause</b>	inițiază redarea unui CD sau a unui fișier video (sau repornește după întrerupere)
	<b>Stop</b>	oprire redare media
	<b>+ Volume</b>	creștere a volumului sonor
	<b>Next</b>	salt la următoarea piesă media
	<b>Search</b>	afișare a ferestrei "Căutare"
	<b>Home</b>	salt la pagina de start implicită
	<b>E-Mail</b>	activează sistemul de e-mail

	<b>Sleep</b>	la computerele cu un program de gestionare a alimentării, această tastă de acces rapid vă permite: să porniți economizorul de ecran/să vă deconectați de la Windows/să opriți Windows.
--	--------------	--

## Remedierea problemelor

### Tastatura ul nu funcționează.

- Încercați să vă reporniți computerul.
- Reconectați mufa USB a tastaturii la portul USB al altui computer.
- Verificați dacă mufa USB a tastaturii este ferm atașată la portul USB al computerului dvs.
- Verificați dacă nu este deteriorat cablul USB al tastaturii.

### Simbolul Deșuri Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)



Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

# Работа




При работа с клавиатурата имайте предвид следните предохранителни мерки:

- Пазете компонентите далеч от обсега на малки деца. Отделните клавиши могат да се разхлабят и да представляват риск от задушаване.
- Никога не излагайте клавиатурата на въздействието на течности. При почистване използвайте влажна кърпа.
- Не излагайте на екстремни температури и не поставяйте тежки предмети върху нея.
- Не съхранявайте в силно запрашени среди.
- Не поставяйте клавиатурата върху нестабилни колички, стойки или маси. Ако продуктът падне, е възможно да претърпи сериозни повреди.
- Никога не работете с клавиатурата , ако има повреден кабел или щепсел, ако не работи правилно или е била повредена, или е престояла във вода. Занесете уреда в сервизен център за проверка и ремонт.



# Използване на уреда

- 1) Включете компютъра.
- 2) Свържете USB контакта на клавиатурата към свободен USB порт на компютъра.
- 3) Използвайте клавиатурата.

# Функции на бързи клавиши

	<b>Back (Назад)</b>	отиване на предишна страница
	<b>Forward (Напред)</b>	отиване на следващата страница
	<b>X Stop (X Стоп)</b>	спиране на текуща операция

	<b>My favorites (Моите предпочитани)</b>	показване на прозорец „Моите предпочитани“. Натиснете отново за затваряне на прозорец „Моите предпочитани“
	<b>Previous (Предишен)</b>	преминаване към предишния запис
	<b>-Volume (-Сила на звука)</b>	намаляване на силата на звука
	<b>Mute (Без звук)</b>	изключване на звука. Натиснете го отново, за да включите звука.
	<b>Play/Pause (Възпроизвеждане/ Пауза)</b>	започване на възпроизвеждане от компакт диск (CD) или видео файл (или за рестартиране след пауза)
	<b>Stop (Стой)</b>	спиране на възпроизвеждане на мултимедия
	<b>+ Volume (+Сила на звука)</b>	увеличаване на силата на звука
	<b>Next (Следващ)</b>	преминаване към следващ мултимедиен запис
	<b>Search (Търсене)</b>	за извеждане на прозорец „Търсене“
	<b>Home (Начало)</b>	отиване на началната страница по подразбиране

	<b>E-mail (Имейл)</b>	активиране на имейл системата
	<b>Sleep (Заспиване)</b>	на компютри с програма за управление на захранването, този бърз клавиш разрешава: стартиране на скрийнсейвър/излизане от Windows/изключване на Windows.

## Отстраняване на неизправности

### Клавиатурата не работи.

- Опитайте да рестартирате компютъра.
- Свържете отново USB контакта на клавиатурата към друг USB порт.
- Проверете дали USB контакта на клавиатурата е поставен плътно в USB порт на компютъра.
- Проверете дали USB кабела на клавиатурата не е повреден.

### Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Вие ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

# Транспортировка



Во время транспортировки клавиатуры, пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:











- Храните детали вне зоны досягаемости маленьких детей. Отдельные кнопки могут сниматься и могут застрять в горле при проглатывании.
- Никогда не подвергайте клавиатуру воздействию жидкости. При очистке используйте влажную ткань.
- Не подвергайте клавиатуру/мышь воздействию крайне низких и крайне высоких температур, а также не кладите на клавиатуру тяжелые предметы.
- Не храните устройства в помещениях с высокой степенью запыленности.
- Не ставьте эту клавиатуру на неустойчивую тележку, подставку или стол. Если устройство упадет, оно может получить серьезные повреждения.
- Никогда не эксплуатируйте эту клавиатуру, если в ней поврежден кабель или разъем, если она работает неправильно, или если она повреждена или упала в воду. Верните устройство в сервисный центр для проведения осмотра и ремонта.




# Эксплуатация устройства

- 1) Включите Ваш компьютер.
- 2) Подключите USB-разъем Вашей клавиатуры к свободному USB-разъему Вашего компьютера.
- 3) Эксплуатация клавиатуры.

# Функции горячих клавиш

	<b>Back</b>	вернуться на предыдущую страницу
	<b>Forward</b>	перейти на следующую страницу

	<b>X Stop</b>	остановить текущую операцию
	<b>My favorites</b>	открыть окно избранных ссылок My favorites window. Нажать еще раз, чтобы закрыть окно My favorites window
	<b>Previous</b>	переключиться на предыдущий трек
	<b>-Volume</b>	уменьшить громкость
	<b>Mute</b>	отключить звук. Нажать повторно, чтобы возобновить звук.
	<b>Play/Pause</b>	начать воспроизведение компакт-диска или видеофайла (или продолжить воспроизведение после паузы)
	<b>Stop</b>	остановить воспроизведение медиа-файлов
	<b>+ Volume</b>	увеличить громкость
	<b>Next</b>	переключиться на следующий трек
	<b>Search</b>	открыть окно поиска Search

	<b>Home</b>	перейти на домашнюю страницу по умолчанию
	<b>E-mail</b>	активировать систему электронной почты
	<b>Sleep</b>	на компьютерах с программой управления питанием, данная горячая клавиша позволяет запустить режим сохранения экрана/выйти из системы Windows/прекратить работу в Windows.

## Устранение неисправностей

### Клавиатура не работают.

- Попробуйте перезагрузить Ваш компьютер.
- Повторно подключите USB-разъем клавиатуры к другому USB-разъему компьютера.
- Проверьте, чтобы USB-разъем клавиатуры был плотно подключен к USB-разъему Вашего компьютера.
- Проверьте, чтобы USB-кабель клавиатуры не был поврежден.

### Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

# Використання




Під час використання клавіатури дотримуйтесь наступних застережень:











- Зберігайте пристрої в місцях, недосяжних для дітей. Окремі клавіші можуть бути вийняті та спричинити небезпеку задусення.
- Оберігайте клавіатуру від потрапляння на неї рідин. Чистіть за допомогою вологої тканини.
- Оберігайте пристрій від впливу екстремальних температур та не кладіть на нього важкі предмети.
- Не використовуйте та не зберігайте у сильно заповнених місцях.
- Не розташовуйте дану клавіатуру на нестійких полицях, підставках та столах. При падінні даний пристрій може бути сильно пошкоджений.
- Не використовуйте дану клавіатуру, якщо у неї пошкоджений шнур або штекер, якщо вона працює неправильно, якщо вона пошкоджена або, якщо на неї потрапила вода. Віднесіть даний пристрій у сервісний центр для проведення огляду та ремонту.



# Використання пристрою

- 1) Увімкніть комп'ютер.
- 2) Підключіть USB-штекер клавіатури до вільного USB-порту вашого комп'ютера.
- 3) Розпочніть використання вашої клавіатури.

# Функції гарячих клавіш

	<b>Back</b>	перейти на попередню сторінку
	<b>Forward</b>	перейти на наступну сторінку
	<b>X Stop</b>	припинити поточну операцію

	<b>My favorites</b>	викликати "Мої вибрані вікна". Натисніть ще раз, щоб закрити "Мої вибрані вікна"
	<b>Previous</b>	перейти до попереднього треку
	<b>-Volume</b>	збільшити звук
	<b>Mute</b>	відключити звук. Натисніть знову для увімкнення звуку.
	<b>Play/Pause</b>	розпочати програвання CD або відео файлів (або запустити знов після паузи)
	<b>Stop</b>	припинити програвання медіа файлів
	<b>+ Volume</b>	зменшити звук
	<b>Next</b>	перейти до наступного медіа треку
	<b>Search</b>	відкрити вікно "Пошук"
	<b>Home</b>	перейти на домашню сторінку, що встановлена за умовчанням

	<b>E-mail</b>	активована система електронної пошти
	<b>Sleep</b>	на комп'ютерах з програмою управління електроживленням, ця гаряча клавіша дає можливість: запустити режим збереження екрану / вихід з системи Windows / завершення роботи Windows.

## Усунення несправностей

### Клавіатура не працюють.

- Спробуйте перезавантажити ваш комп'ютер.
- Перепідключіть USB-штекер клавіатури до іншого USB-порту вашого комп'ютера.
- Упевніться, що USB-штекер клавіатури надійно підключений до USB-порту вашого комп'ютера.
- Упевніться, що USB-кабель клавіатури не пошкоджений.

### Символ відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)



Використання символу ВЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб.

# Manejo





Al utilizar el teclado tenga en cuenta lo siguiente:












- Mantenga las piezas fuera del alcance de los niños. Las teclas pueden estar sueltas y pueden suponer un peligro de asfixia.
- No exponga nunca el teclado a los líquidos. Al limpiarlo, utilice un paño húmedo.
- No lo exponga a altas temperaturas y no coloque objetos pesados encima.
- Manténgalo alejado de ambientes en los que haya mucho polvo.
- No coloque el teclado en un carrito, estante o mesa inestable. El teclado podría sufrir graves daños si se cayera.
- No utilice nunca el teclado si presenta un cable o enchufe dañado, si no funciona adecuadamente o si se ha dañado o ha sumergido en el agua. Lleve el dispositivo a un centro de servicio para su revisión y reparación.

## Uso del dispositivo

- 1) Encienda su ordenador.
- 2) Conecte el cable USB del teclado a un puerto USB de su ordenador que esté libre.
- 3) Use el teclado.

## Funciones de teclas de acceso directo

	<b>Atrás</b>	ir a la página anterior
	<b>Siguiente</b>	ir a la página siguiente
	<b>Detener X</b>	detener la operación actual
	<b>Favoritos</b>	muestra la ventana de "Favoritos". Pulsar de nuevo para cerrar la ventana "Favoritos"

	<b>Anterior</b>	cambiar a la pista anterior
	<b>-Volumen</b>	para bajar el volumen
	<b>Silencio</b>	отключить звук. Нажать повторно, чтобы возобновить звук.
	<b>Reproducir/Pausa</b>	empezar a reproducir un CD o archivo de vídeo (o reiniciar tras una pausa)
	<b>Detener</b>	para parar de reproducir el archivo multimedia
	<b>+ Volumen</b>	para subir el volumen
	<b>Siguiente</b>	cambiar a la siguiente pista multimedia
	<b>Búsqueda</b>	para mostrar la ventana "Búsqueda"
	<b>Inicio</b>	ir a página de inicio por defecto
	<b>E-mail</b>	activa el sistema de e-mails
	<b>Sleep</b>	en ordenadores que permiten la gestión de la energía, esta tecla de acceso directo permite: activar el protector de pantalla/cerrar sesión en Windows/apagar Windows

# Resolución de problemas

## El teclado no funciona.

- Pruebe a reiniciar su ordenador.
- Vuelva a conectar el cable USB del teclado a otro puerto USB del ordenador.
- Compruebe que el cable USB del teclado está bien ajustado al puerto USB del ordenador.
- Compruebe que el cable USB del teclado no está dañado.

## Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)



El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

# Korištenje





Kada koristite tipkovnicu, pridržavajte se sljedećih mjera opreza:












- Čuvajte dijelove izvan dohvata djece. Pojedine bi tipke mogle ispasti, a djeca se početi gušiti ako ih progutaju.
- Tipkovnicu nikada nemojte izlagati tekućini. Za čišćenje koristite vlažnu krpu.
- Nemojte izlagati tipkovnicu previsokim temperaturama i nemojte stavljati teške predmete na nju.
- Nemojte stavljati tipkovnicu u vrlo prašnjave prostore.
- Nemojte postavljati tipkovnicu na nestabilna kolica, stalak ili stol. Ako proizvod padne, može se ozbiljno oštetiti.
- Nikada nemojte koristiti tipkovnicu ako je oštećen kabel ili utikač, ako tipkovnica ne radi ispravno, ako se oštetila ili pala u vodu. Uređaj donesite u ovlaštenu servis na provjeru i popravak.

# Korištenje uređaja

- 1) Uključite računalo.
- 2) Spojite USB utikač tipkovnice u slobodan USB priključak na računalo.
- 3) Korištenje tipkovnice.

# Funciones de teclas de acceso directo

	<b>Back</b>	prebacivanje na prethodnu stranicu
	<b>Forward</b>	prebacivanje na sljedeću stranicu
	<b>X Stop</b>	zaustavljanje trenutne radnje
	<b>My favorites</b>	otvaranje prozora "Moji favoriti". Ponovno pritisnite da biste zatvorili prozor "Moji favoriti"

	<b>Previous</b>	prebacivanje na prethodni zapis
	<b>-Volume</b>	smanjivanje glasnoće
	<b>Mute</b>	isključivanje zvuka. Ponovo pritisnite da biste uključili zvuk
	<b>Play/Pause</b>	pokretanje reprodukcije CD-a ili videodatoteke (nastavak reprodukcije nakon pauze)
	<b>Stop</b>	zaustavljanje reprodukcije medijskih sadržaja
	<b>+ Volume</b>	povećavanje glasnoće
	<b>Next</b>	prebacivanje na sljedeći multimedijalni zapis
	<b>Search</b>	otvaranje prozora "Pretraživanje"
	<b>Home</b>	prebacivanje na zadanu početnu stranicu
	<b>E-mail</b>	aktivacija e-pošte
	<b>Sleep</b>	na računalima s programom za upravljanje napajanjem ovaj prečac omogućuje: pokretanje čuvara zaslona/odjavu iz sustava Windows/isključivanje sustava Windows.

# Problemi tijekom rada

## Tipkovnica ne radi.

- Pokušajte ponovno pokrenuti računalo.
- Spojite USB utikač tipkovnice u drugi USB priključak na računalo.
- Provjerite je li USB utikač tipkovnice dobro pričvršćen u USB priključak na računalo.
- Provjerite je li USB kabel oštećen.

## Simbol odlaganja električnog i elektroničkog otpada (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)



Simbol WEEE označava da se s ovim uređajem ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinijet ćete očuvanju okoliša. Za pojedinosti o recikliranju proizvoda obratite se lokalnim vlastima, pružatelju usluge odlaganja kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

# Uporaba




Ko uporabljate tipkovnico, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:











- Sestavne dele hranite izven dosega majhnih otrok. Posamezne tipke se lahko razrahljajo in tako predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Tipkovnice nikoli ne izpostavljajte tekočini. Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne izpostavljajte je ekstremnim temperaturam in na njo ne polagajte težkih predmetov.
- Hranite izven močno zaprašenih okolij.
- Tipkovnice ne polagajte na nestabilni voziček, stojalo ali mizo. Če izdelek pade, se lahko resno poškoduje.
- Tipkovnice nikoli ne uporabljajte, če ima poškodovani kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, je bila poškodovana ali pa je padla v vodo. Napravo vrnite na servis, da jo pregledajo in popravijo.



# Uporaba naprave

- 1) Vključite računalnik.
- 2) USB vtič tipkovnice povežite na prosta vrata USB vašega računalnika.
- 3) Uporabljajte tipkovnico.

# Funciones de teclas de acceso directo

	<b>Nazaj</b>	pojdi na prejšnjo stran
	<b>Naprej</b>	pojdi na naslednjo stran
	<b>X Stop</b>	ustavi trenutno delovanje

	<b>Priljubljene</b>	prikaži »Moja priljubljena okna«. Pritisnite ponovno in zaprite »Moja priljubljena okna«
	<b>Prejšnja</b>	preklopi na prejšnjo pesem
	<b>- Glasnost</b>	za zmanjšanje jakosti
	<b>Nemo</b>	za izklop zvoka. Pritisnite ponovno, da vklopite zvok
	<b>Predvajaj/pavza</b>	začni predvajati CD ali video datoteko (ali ponovno začne predvajati po pavzi)
	<b>Stop</b>	za zaustavitev predvajanja
	<b>+ Glasnost</b>	za povečanje jakosti
	<b>Naslednja</b>	preklopi na naslednjo pesem
	<b>Iskanje</b>	za prikaz okna »Iskanje«
	<b>Domov</b>	vrni se na privzeto domačo stran

	<b>E-pošta</b>	aktiviraj sistem elektronske pošte
	<b>Mirovanje</b>	pri računalnikih s sistemom za upravljanje napajanja ta vroča tipka omogoča zagon ohranjevalnika zaslona/odjavo iz sistema Windows/zaustavitev sistema Windows

## Odpravljanje težav

### Tipkovnica ne deluje

- Poskusite ponovno zagnati računalnik.
- Ponovno povežite USB vtič tipkovnice na druga prosta vrata USB računalnika.
- Preverite, da je USB vtič tipkovnice trdno pritrjen na vrata USB vašega računalnika.
- Preverite, da kabel USB tipkovnice ni poškodovan.

### Simbol o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)



Uporaba simbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvrže v zbirnem centru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo električnih naprav.

# Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

## 1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

## 2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Model: KM04

keyboard

**acme**<sup>®</sup>

[www.acme.eu](http://www.acme.eu)